

Distr.  
GENERAL

A/49/822/Add.1  
30 March 1995  
ARABIC  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ١٠٧ من جدول الأعمال

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥

تقرير اللجنة الخامسة (الجزء الثاني)

المقرر: السيد العربي جاكنا (الجزائر)

#### أولا - مقدمة

١ - ترد التوصيات السابقة التي قدمتها اللجنة الخامسة إلى الجمعية العامة في إطار البند ١٠٧، في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/49/822.

٢ - واستأنفت اللجنة نظرها في هذا البند في جلساتها ٤٠ و ٤٤ و ٤٧ و ٤٨ المعقودة في ٢٤ شباط/فبراير و ١٤ إلى ٢٤ و ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٥. وترد البيانات والتعليقات التي أدلى بها في أثناء نظر اللجنة في البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.5/49/SR.40، 44، 47، 48).

#### ثانيا - النظر في المواضيع الخاصة

ألف - معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح

٣ - نظرت اللجنة في جلستها ٤٤ المعقودة في ١٤ آذار/مارس، في مسألة معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، وكان معروضا عليها مذكرة من الأمين العام (A/C.5/49/57).

٤ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة بأن تحيط علما بمذكرة الأمين العام وأن تبقي مستوى تكاليف الدعم المقيدة على حساب معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، قيد الاستعراض (انظر الفقرة ١٢، من مشروع القرار، الجزء الأول).

باء - شروط الخدمة والمكافأة للمسؤولين خلاف  
مسؤولي الأمانة العامة: خطة المعاشات التقاعدية  
لأعضاء محكمة العدل الدولية

٥ - نظرت اللجنة في جلستها ٤٤ المعقودة في ١٤ آذار/مارس في مسألة خطة المعاشات التقاعدية لأعضاء محكمة العدل الدولية، وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام (A/C.5/49/8) وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة (A/49/7/Add.11)

٦ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة أن تحيط علما بتقرير الأمين العام وأن تؤيد ملاحظات وتوصيات اللجنة الاستشارية (انظر الفقرة ١٢، مشروع القرار، الجزء الثاني).

جيم - الخدمات الموحدة للمؤتمرات في فيينا

٧ - نظرت اللجنة في جلستها ٤٠ و ٤٧ المعقودتين في ٢٤ شباط/فبراير و ٢٤ آذار/مارس في مسألة الخدمات الموحدة للمؤتمرات في فيينا، وكان معروضا عليها تقرير الأمين العام المتعلق بالتقديرات المنقحة لخدمات المؤتمرات في فيينا (A/C.5/49/24) وتقرير اللجنة الاستشارية ذو الصلة (A/49/7/Add.9).

٨ - وفي الجلسة ٤٧، عرض نائب رئيس اللجنة مشروع القرار (A/C.5/49/L.39) المقدم على أساس مشاورات غير رسمية.

٩ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة، دون تصويت، مشروع القرار A/C.5/49/L.39 (انظر الفقرة ١٢ من الباب الثالث من مشروع القرار).

دال - إعادة صياغة الأنشطة المدرجة تحت البابين  
٩ و ١٠ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة  
السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ عملا بقرار الجمعية العامة  
٢٢٨/٤٨ ألف

١٠ - نظرت اللجنة في جلستها ٤٨ المعقودة في ٢٧ آذار/مارس، في تقرير الأمين العام المتعلق بإعادة صياغة الأنشطة المدرجة تحت البابين ٩ و ١٠ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ (A/C.5/49/30).

١١ - وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة أن تحيط علما بتقرير الأمين العام (انظر الفقرة ١٢، مشروع القرار، الجزء الرابع).

ثالثا - توصيات اللجنة الخامسة

١٢ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

مسائل أخرى ذات صلة بالميزانية البرنامجية  
لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥

إن الجمعية العامة،

أولا

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح

١ - تحيط علما بمذكرة الأمين العام<sup>(١)</sup>؛

٢ - تقرر إبقاء مستوى تكاليف الدعم المقيدة على حساب معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح قيد الاستعراض؛

ثانيا

شروط الخدمة والمكافأة للمسؤولين خلاف مسؤولي  
الأمانة العامة: خطة المعاشات التقاعدية لأعضاء محكمة  
العدل الدولية

تحيط علما بتقرير الأمين العام<sup>(٢)</sup> وتؤيد الملاحظات والتوصيات ذات الصلة التي قدمتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٣)</sup>،

---

(١) A/C.5/49/57.

(٢) A/C.5/49/8.

(٣) انظر الوثيقة A/49/7/Add.11.

## ثالثا

الخدمات الموحدة للمؤتمرات في فيينا

إذ تشير إلى قرارها ٢٠١/٤٤ ألف، المؤرخ ٢١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٨٩، الذي أيدت فيه رأي الأمين العام بأن وجود مرفق وحيد لخدمة المؤتمرات في مركز فيينا الدولي يشكل الحل المثالي من زاوية كفاءة التكاليف،

وإذ تشير أيضا إلى قراراتها ٢١٨/٤٨ جيم و ٢٢٢/٤٨ ألف المؤرخين ٢٣ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٣، اللذين أكدت فيهما الحاجة إلى إنشاء خدمات موحدة للمؤتمرات في فيينا في أقرب وقت ممكن،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام بشأن التقديرات المنقحة لخدمات المؤتمرات في فيينا<sup>(٤)</sup> وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة<sup>(٥)</sup>،

١ - تحيط علما مع التقدير بالوفورات التقديرية الصافية، المترتبة على إنشاء المرفق الوحيد المقترح لخدمة المؤتمرات في فيينا، التي ستحقق في ميزانيتها الأمم المتحدة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية معا؛

٢ - تحيط علما بالتكاليف الإضافية الصافية التقديرية البالغة ١٠٠ ٢٢٤ من دولارات الولايات المتحدة والمترتبة على إنشاء المرفق الوحيد المقترح لخدمة المؤتمرات في فيينا، في ميزانية الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥؛

٣ - توافق على الملاحظات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية<sup>(٥)</sup>؛

٤ - تطلب إلى الأمين العام أن يشرع في إنشاء المرفق الموحد لخدمة المؤتمرات في مركز فيينا الدولي تحت إدارة الأمم المتحدة استنادا إلى الأسس والمعايير التالية:

(أ) نقل وظائف خدمة المؤتمرات من منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية إلى الأمم المتحدة على أساس ملاك الموظفين الحالي في تلك المنظمة، اعتبارا من ١ نيسان/أبريل ١٩٩٥؛

---

(٤) A/C.5/49/24.

(٥) A/49/7/Add.9.

(ب) إنشاء المرفق الموحد لخدمة المؤتمرات في إطار بابي الميزانية ٢٥ هـ، خدمات المؤتمرات، فيينا، و ٢٥ طء، مكتب الأمم المتحدة في فيينا، في حدود الموارد الموجودة، ومع مراعاة زيادة الإيرادات فيما يتعلق بالمبالغ التي تسدها منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية مقابل الخدمات المقدمة من الأمم المتحدة؛

(ج) النظر في أسباب ارتفاع معدل الشغور في الفئة الفنية قبل تقديم أي اقتراح بشأن ملاك الموظفين اللازمين لخدمات المؤتمرات في فيينا؛

(د) إجراء استعراض، في سياق الميزانية البرنامجية التي يقترحها لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧، للاحتياجات من موظفي خدمة المؤتمرات اللازمين للخدمات الموحدة للمؤتمرات في مكتب الأمم المتحدة في فيينا والخريطة التنظيمية لهذه الخدمات على أساس أحدث الإحصاءات المتعلقة بحجم العمل الفعلي ومعايير الأمم المتحدة ذات الصلة المتعلقة بحجم العمل في خدمة المؤتمرات، مع مراعاة الاحتياجات الراهنة والمقبلة لخدمة المؤتمرات في فيينا؛

٥ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يقوم، بصفة عاجلة، بتطبيق الابتكارات التكنولوجية الفعالة من حيث التكلفة في الخدمات الموحدة للمؤتمرات في فيينا؛

٦ - تطلب كذلك إلى الأمين العام أن يواصل النظر في جدوى إنجاز عناصر من خدمات المؤتمرات في المقر الرئيسي وفي جميع مراكز العمل بالتعاقد الخارجي بغية تحقيق مزيد من فعالية التكاليف في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ والميزانيات اللاحقة.

رابعا - إعادة صياغة الأنشطة المدرجة تحت البابين  
٩ و ١٠ من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة  
السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥ عملا بقرار الجمعية العامة  
٢٢٨/٤٨ ألف

تحيط علما بتقرير الأمين العام<sup>(١)</sup>.

-----